

# «ME MUEN JA AU NÖD ALLES MACHE.»

VOM BESCHIEDENEN LEBEN AUF  
DEM BIOHOF WYDIMATT IM  
WATTENWIL.



D Chnöpfli  
machi vsem  
Crêpesteig  
vom Wuch enend,  
wo no fürig isch

DAS BAUERNHOFSTERBEN IST IMMER WIEDER THEMA IN DER SCHWEIZ. GERADE AUCH KLEINE BAUERNHÖFE SIND DAVON BETROFFEN. WIE KÖNNEN SIE SICH HEUTE HALTEN UND WIE ZUFRIEDEN MACHT DIE ARBEIT AUF EINEM KLEINEN HOF? EIN BEISPIEL DAZU GEBEN URSINA STEINER UND STEPHAN JAVN. SEIT GUT VIER, FÜNF JAHREN HABEN SIE IHREN EIGENEN HOF IM BERNER OBERLAND. DORT LEBEN SIE MIT IHREN DREI KINDERN, EIN PAAR SCHWEINEN UND KÜHEN.

EINE GEZEICHNETE REPORTAGE  
VON ANINA HURNI

« «DU BUUR» ISCH SO CHLI ES SCHIMPFWORT GSI, ÖPER WO SO CHLI HINDEREM MOND LEBT UND DENN HANI DENKT, ES NIMMTMI WUNDER WIES WÜRKLI ISCH. UND DENN HANICH S BUURELEHRJOHR GMACHT. DÜT HETS MER SO WIE DE ERMEL INE GND UND SİTHER HANI NATÜRLICH SCHO DENKT »WOW, JO DE EIGET HOF WERS SCHÖNSTE« \* »»



« SO DE URGEDANKE VOM ESSE, SO DAS WO DO WACHST Z NE UND ÜSEN KÖRPER DEMIT Z ERNEHRE, DAFINDI ÖPIS VUH SCHÖNS UND MIR ISCH NATÜRLICH KLAR, DASES DO UFEM LAND VIL ÄIFACHER ISCH UND DAS CHASCH IDE STADT SO NÖD. »»

Ja ja mir gönd go Kaki schneide und denn bringemers oi.

« DAS WOMER UFEM HOF PRODUZIERED, CHÖMER ID CRÉPES IPACKE ODER UFS GERÖRNIGE JOGHURT UFE DVE. UND DUR DAS DAS JOLI MONT\*\* JA AU DE ABNEHMER VO DE ROHSTOFF VOM HOF ISCH UND MIR FREI SIND EN FAIRE PRIIS S ZAHLE, CHAN DÄNN WIE AU DE HOF RENDIERE, OBWOHL ER SEHR CHLI ISCH. »»



« S GANZE TRÜBBUS HANI AMIGS VOLL MIT TOMATE. D HIMBEERI HEMMER BESCHLÖSSE, DASMER DIE DÜEND WEGNE. DIE VERWUCHERED UND DAS ISCH MÜEHSAM MIT DENE. »»



« WAS NO DÄZUE CHUNT ALS BUUR, WENN DU ÄIFACHT NUR ROHSTOFF PRODUZIERSCH UND DU ABER NÖD IN KONTAKT CHUNTSCH MİTEM ENDKONSUMENT, WIES DE ALLERMEISTE BUURE GOHT, ES SÄITER NIEMERT DANKE. DU HESCH ES GANZES JOHR DE WÄIZE PFELET UND GLUEGET UND NACHHER LEERSCHES Z LOCH ABE. »»

GOTT LOB HEMMER DAS MİTE TIER NIE GMACHT, DIE IN HANDEL GE. DU HESCHES TIER, DU HESCH E BEZIEHIG ZU DEM, DU HESCH IMMER, GLUEGET DASES EM GUET GAHT UND DENN CHUNT DE HENDLER « MMMMH ABZUG FÜR DAS, ABZUG FÜR DAS, INELADE CHUMM » UND DÄNN ISCHES ÄIFACHT WEG UND DE HENDLER SÄITER NÖD DANKE. »»

« WENI ZUM BISPIU Z BÜRO MUES MACHE, CHAS MÄNGISCH SI, DASI AM MORGÄ AM DRÜ UFSTA, DASI BISEM SİBNI CHA SCHAFFE VIER STUNG V NÄR CHÖME D CHING V DR STAU V DR GANZ RÄSCHT. »» STEPHAN JAUN



\* FAST ALLE ZITATE SIND VON URSINA STEINER.

\*\* MIT IHREM CATERINGUNTERNEHMEN « JOLI MONT MANUFAKTUR » VERKAUFEN SIE SALZIGE UND SÜSSE CRÉPES UND FROZEN JOGHURT AN ÖFFENTLICHEN ANLÄSSEN WIE FESTIVALS, CHILBIS, MÄRKTE UND AN PRIVAT ODER GESCHÄFTLICH GEBUCHTEN ANLÄSSEN.

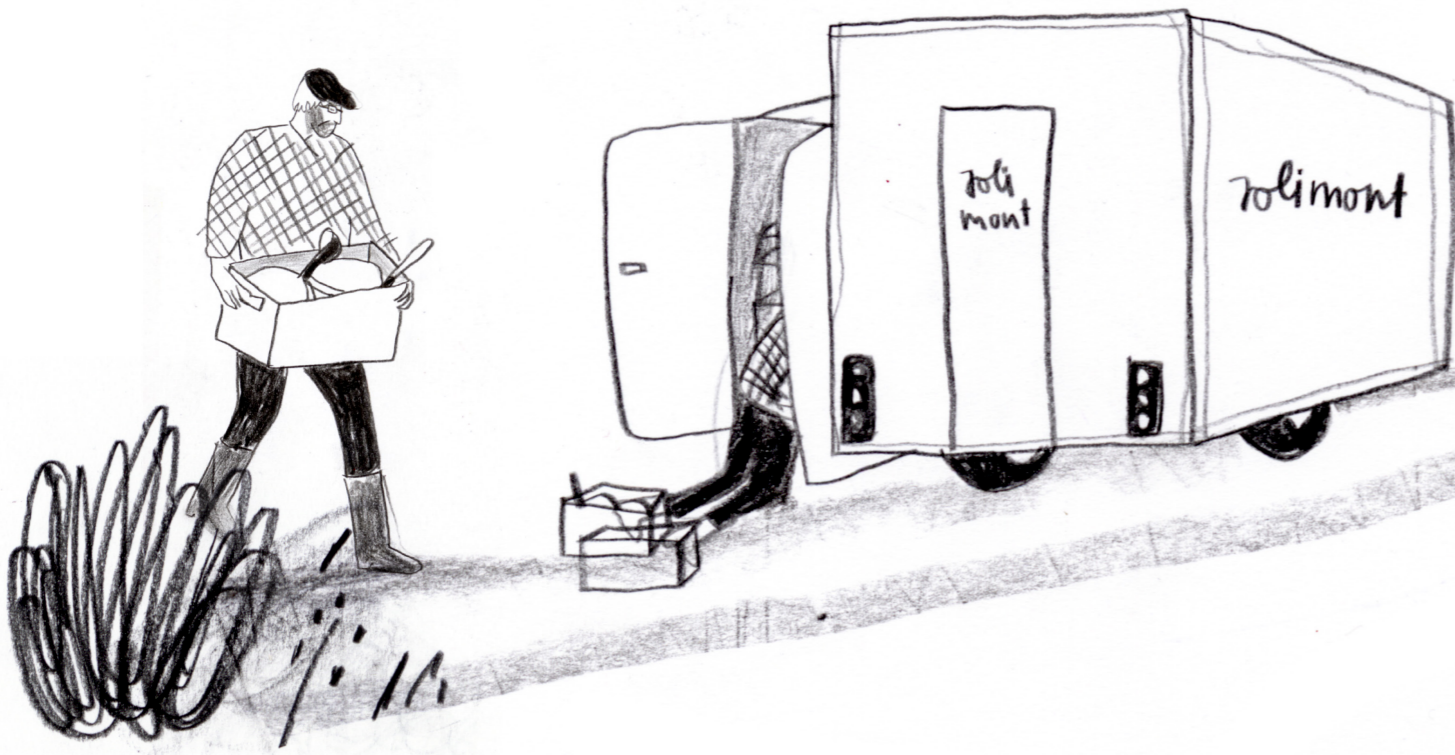
« MIR SITZED VIL AM TISCH,  
ZUM BISPIL AM MORGE BLIBEMER  
EIFACHT NO E STUND LEMBER SITZE,  
PHILOSOPHIRED ÜBER ÖPIS,  
D CHINDE SIND DO, DE MA ISCH  
NÖD IRGENDWIE ZUM JOB  
GFAHRE OBER SO UND DENN  
DENKEMER, DAS ISCH GLÜCK.  
EIFACHT CHÖNNE ZEME SI  
UND DAS VERWÜCKLECHE  
WO EIM AM WICHTIGSTE  
ISCH IM BUCH INNE. »



Mamiiii  
i ga zur Arma



« ZUM TEIL ISCHS WÜRKLI UH  
STRENG, IMMER ALLES VORBEREITE,  
A DE ALÄSS VOLL DÖTE SI UND DENN  
ZRUGG CHO, ÜBERNECHTIGET UND ALLES  
UND NOCHHER ALLES VERRUME, ALLES  
ABWESCHE UND DENN GOHTS  
WIDER WITER. »



Für mi es Zimtucker



Hend si gem  
e chli Pfeffo?

« IM STALL ISCHMER EHER  
INNE ZU SICH UND MIT DE  
TIER UND BI JOLI MONT  
ISCHME BIDE LÜT UND ISCH  
DI GANZ ZIT AM REDE UND  
CHUNNT FEEDBACK ÜBER.  
DAS FINDEMER BEIDI  
UH SCHÖN. »

Mir hend nöd denkt, das  
hüt so vil lauft. Mir sind  
drum zum erste Mol do  
und ich ha denkt, es git ja  
au no anderi Weihnachtsmet  
und Sunntigsverchaf  
isch an no.

« VIL BEDÜRFNIS HEMMER NÖD. ICH FIND  
ERE, ES ISCH AU SCHÖN ÖPIS NÖD Z DÖRFE,  
DAS ISCH AU WOHLSTAND FINDI.  
MIR HEND ÜS ZUM BISPIL GSEIT, MIR  
FLÜGED NÜME, WILL MIR IM MOMENT SO VIL  
S AUTO BRUCHED FÜRS UNTERNEHME,  
UND ICH HA ZUM BISPIL E FRÜNDIN IN NOISEELAND  
UND SICH EN UH GROSSE TRAUM VO MIR,  
SI MOL GO BSUECHE. ICH BIN MOL LOS MITEM  
VELO UNDEM BOOT NACH DE LEHR UND  
BIN ABER NUR VF MITTELAMERIKA CHO UND  
BI DENN ZRUGG, WILLI HA WÖLLE STUDIERE.  
UF JEDE FALL ISCH DAS NOCH WI VOR EN  
TRAUM UND JETZT SITMER ÜS GSEIT HEND,  
MIR FLÜGED NÜME UND ICH WEISS, ICH  
WIRD SO BALD WAHRSCHINLI NÖD UF  
NOISEELAND GO, ISCHS NO EN SCHÖNERE  
TRAUM, WILLI WEISS, ES BLIBT EN TRAUM.  
ME MUEN JA AU NÖD ALLES MACHE. »

